

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

R0,30 Vrydag 16 September 1988 WINDHOEK Friday 16 September 1988 No. 5608

Advertensies

Advertisements

PROSEDURE VIR ADVERTENSIES IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, ingehandig word nie later nie as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R25 plus belasting posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid	3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding ..	2,50
Insolensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasinge)	60,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywings van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel ..	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00

NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS

Maatskappykennisgewings:	R
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasie, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende ..	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone <i>Offisiële Koerante</i> , t.w. (Junie/Tvl.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidaaturs en ander aangesteltes se kennisgewings	7,00

9. The subscription for the *Official Gazette* is R25 plus GST per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Star Binders and Printers, P.O. Box 56, Windhoek, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Star Binders & Printers, P.O. Box 56, Windhoek 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business	3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions)	60,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises ...	4,00
Lost life insurance policies	2,00

NON-STANDARDISED NOTICES

Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends ..	11,00
Liquor Licence Notices (In <i>Official Gazette</i> , Extraordinary viz. (June/Tvl.; November/Cape; January/O.S.; April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregte like verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasië of sekwestrasies	14,00
Vermindering of verandering in kapitaalsame-smeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregte like besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i>	37,00
Verlenging van keurdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	37,00
Extension of return date	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELSTREKKE

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

346/87 OBERHOLZER Francois Cornelissen, 221023 0100 02 8, Oas, Distrik Karasburg. Johanna Maria Oberholzer, 250218 0100 09 1, Tweede en Finale, Karasburg, Windhoek. Eerste Persoonlike Batebestuur, Posbus 512, Kaapstad.

199/88 KLOPPERS Louis Barend, 171220 5018 004, Bergstraat 42, Klein Windhoek, Agatha Johanna Kloppers (gebore Viljoen), 220323 0017 004, Windhoek. Mev. A. J. Kloppers, Posbus 9545, Eros, Windhoek.

325/88 BERGMANN Emma Marie, 081020 0019 000, Plaas Otjiterazu, distrik Okahandja, Okahandja, Windhoek. F M Oehl Trust, Posbus 133, Windhoek.

NDIMWEDI Junias, 620815 11 0046 9, P O Box 7320, Katutura, 9000 (SWA), First, Windhoek. Dr O F C Herrigel, Agent for the Executor, P O Box 3599, Windhoek, 9000.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

317/88 VEDDER Gerda Charlotte Clara, 16 1005 0004 00 6, Gobabisweg 66, Windhoek, First, Windhoek. Mr E G E Kaschik, Executor Testamentary, P O Box 7, Windhoek, Tel. 33071.

422/87 COETZEE Johannes Hendrik Daniël, 031202 0100 01, Gobabis, Tweede, Gobabis, Windhoek. Eerste Persoonlike Batebestuur en Trustmaatskappy (Edms) Bpk, Posbus 448, Windhoek.

580/87 KRUGER Petrus Paulus Jacobus, 170320 5010 00 0, Luderitz, Johanna Elizabeth Kruger, 240211 0100 09 2, Eerste, Luderitz, Windhoek. Eerste Persoonlike Batebestuur en Trustmaatskappy (Edms) Beperk, Posbus 448, Windhoek.

Vorm/Form J 193**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN
BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede, familienaam en voorname van oorlewende eggenoot(e), geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

354/88 JERPHANION Jacobus, 21.09.1897, 9709215010007, Swakopmund, 30.06.1988, Eerste Persoonlike Batebestuur, Posbus 448, Windhoek, 9000.

381/88 DAVIS Philip Wolff, Windhoek, 30 November 1913, 131130 5041 00 6, Swakopmund, 4 Julie 1988. Eerste Persoonlike Batebestuur en Trustmaatskappy (Edms) Beperk, Posbus 448, Windhoek.

255/88 PIENAAR Hendrik, Windhoek, 8.9.1962, 620908 5046 00 2, Katima Mulilo, 13.4.1988, Jeanne Pienaar, 15.9.1963, 6309150144003, Volkskustrust Beperk, Reg Nr. 05/00799/06, Boedelafdeling, United Bouvereniging-gebou, 4de Vloer, Cross-sstraat 5, Posbus 873, Tel. 97-0902, Bellville.

Vorm/Form 519**LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN
BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ**

Ingevolge Artikel 35(5) van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

221/88 BAMPTON John, 440620 08 00388, Gibeon, Eerste en Finale, Bampton Maria Theresia, 16.9.1988, Windhoek, Keetmanshoop. Standard Bank SWA Bpk., (Geregistreerde Handelsbank), Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 9000.

398/88 DU TOIT Pieter Willem Edward, 1506305008 000, Swakopmund, Eerste en Finale, 16 September 1988, Windhoek, Swakopmund. Standard Bank SWA Bpk., (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 9000.

**NOTICE TO CREDITORS IN
DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

264/88 JANSEN VAN VUUREN Stefanus Petrus, Windhoek, 25.05.1925, SWA 250525 01 0038 1, Karl Albrecht Tehuis vir Bejaardes, Grootfontein, 6 April 1988, Van Sittert & Pretorius, Jordaanstraat, Posbus 52, Tsumeb.

186/88 MANANZA Joao Rodriques, Windhoek, 13 Desember 1953, Magsnommer 81533671 SP, 32 Bataljon, Buffalo Basis, Wes Caprivi, 13 September 1987, D Roets, Eksekuteur, Swatax (Eiendoms) Beperk, Posbus 249, Windhoek.

**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN
DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION**

In terms of Section 35(5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

411/88 AUGUSTYN Johanna Christina Herbert, 000527 0005 00 1, Windhoek, Eerste en Finale, Weduwee, 16 September 1988, Windhoek. Standard Bank SWA Bpk., (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 9000.

Vorm/Form 4

**LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN
DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN
GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE
IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel 108(2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406(3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië- distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappe, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuant sal lê in die kantore van die Meester van Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W24/85 Insolvent Estate J.O. Marais. Fifth Liquidation and Distribution Account. At the office of The Master of The Supreme Court for a period of 14 days as from the 16 September 1988. I.R. McLaren, Trustee, Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

Vorm/Form 5

**UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN
KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS
OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE**

Nademaal die likwidasierekening en distribusie- of kontribusie-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappe in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappywet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappe soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

W4/86 Insolvent Estate N.B. Heydenrych, 14.06.88. No dividends to concurrent creditors in Fourth and Final Liquidation and Distribution Account. I.R. McLaren, Trustee Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN
SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES
BEING WOUND UP**

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

**PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF
CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES FOR
COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113(1) of the Insolvency Act, 1936, section 139(2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

W5/85 Insolvent Estate T.I. Cooper, 30.08.88. Dividends paid to concurrent creditors in Seventh Supplementary Second and Final Liquidation & Distribution Account. I.R. McLaren, Trustee Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

**IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUIDWES-AFRIKA
WINDHOEK, DINSDAG, 30 AUGUSTUS 1988
VOOR SY EDELE REGTER HENDLER**

In die aansoek tussen:

EERSTE NASIONALE ONTWIKKELINGS-
KORPORASIE VAN SWA BEPERK Applikant

en

NAMIBIAN BLACK CHAIN
SUPERMARKET LIMITED 1e Respondent
NAMIBIAN BLACK CHAIN
(PROPRIETARY) LIMITED 2e Respondent

Na aanhoor van advokaat Frank namens die Applikant en na deurlees van die Kennisgewing van Mosie en ander dokumente hierin geliasseer:

GELAS DIE HOF

1. Dat die Eerste en Tweede Respondent hiermee onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas word ingevolge die bepalings van Artikels 427, 428 en 429 van die Maatskappijwet (Wet 61 van 1973), onderhewig aan die volgende bepalings, naamlik:

1.1. Dat die Direkteure en/of Bestuur wat tot nog toe met die bestuur van die Maatskappy belas was, daarvan onthef word;

1.2. Dat beide Respondente onder die Bestuur van 'n voorlopige geregtelike Bestuurder en onderworpe aan die toesig van die Hof deur die Meester aangestel word. Dat hierdie voorskrif ook op enige geregtelike Bestuurder wat daarna kragtens die bepalings van die Wet aangestel mag word van toepassing sal wees.

1.3. Dat alle gedinge en die tenuitvoerlegging van alle lasbriewe, dagvaardings en ander prosesstukke teen beide Respondente opgeskort word en nie sonder die verlof van die Hof voortgesit mag word nie;

1.4. Dat, indien 'n voorlopige geregtelike Bestuurder deur die Meester aangestel word, hy die bevoegdheid sal besit wat die Meester aan hom mag toeken en sonder om die aangeleentheid daarvan in te kort sal hy die bevoegdheid besit wat in die algemeen by die Direksie en/of Bestuur van beide Respondente berus het en sal hy verder die bevoegdheid besit om sonder magtiging van die Aandeelhouders en onderworpe aan die regte van die Krediteure geld met of sonder Sekuriteit namens beide Respondente te leen vir die nakoming van noodsaaklike verpligtinge soos salarisse, lone en ander noodsaaklike uitgawes vir sake van beide Respondente;

1.5. Dat die vergoeding van die geregtelike Bestuurder oorgehou word totdat die Meester daaromtrent verslag gedoen het.

2. Dat 'n bevel nisi hiermee uitgereik word ingevolge waarvan alle belanghebbende partye opgeroep word om te verskyn en redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te toon op VRYDAG, 30 SEPTEMBER 1988 om 10h00 waarom:

2.1. Hierdie Bevel nie finaal gemaak sal word nie en die Respondent Maatskappy nie onder finale geregtelike Bestuur geplaas sal word nie soos bedoel in Artikel 427 van die Wet op Maatskappye No. 61 van 1973, en waarom die Hof nie die volgende voorskrifte sal uitreik nie, naamlik:

2.2. Dat beide Respondente onder die Bestuur van die geregtelike Bestuurder wat aangestel mag word sal staan, onderworpe aan die toesig van die Hof.

2.3. Dat die geregtelike Bestuurder onverwyld die Bestuur van beide Respondente oorneem en so spoedig moontlik 'n Vergadering van die Krediteure van beide Respondente belê en aan die Meester 'n verslag voorlê wat die bates en laste van beide respondente aantoon soos vasgestel deur die Ouditeur van beide Respondente;

2.4. Dat alle gedinge in die tenuitvoerlegging van alle lasbriewe, dagvaardings en ander prosesstukke teen beide Respondente opgeskort word en nie sonder verlof van hierdie Hof voortgesit word nie.

2.5. Dat die geregtelike Bestuurder sonder magtiging van die Aandeelhouders, onderworpe aan die regte van die Krediteure geld namens beide Respondente leen met of sonder Sekuriteit vir die nakoming van noodsaaklike verpligtinge soos salarisse en lone en ander noodsaaklike uitgawes vir die sake van beide respondente verbind vir die nodige goedere en dienste, op die voorwaarde dat skulde wat aangegaan word na die uitreiking van die geregtelike Bestuursbevel deur hierdie Hof, voorkeur sal hê bo bestaande onversekerde skulde en ten volle betaal sal word uit die inkomste wat beide Respondente van tyd tot tyd ontvang.

3. Dat die koste van hierdie Aansoek koste in die Geregtelike Bestuur sal wees.

4. Dat betekening van hierdie Bevel op beide Respondente by sy geregistreerde kantoor geskied en deur een publikasie onverwyld in elk van die Offisiële Koerant en die Republikein.

5. Die bevoegdheid om 'n geregtelike Bestuurder aan te stel die bevoegdheid om meer as een aan te stel insluit.

OP LAS VAN DIE HOF.

GRIFFIER
(V.d. MERWE-Greeff)

VOOGDYFONDS

SUIDWES-AFRIKA AFDELING

Die volgende lys van bedrae van R100,00 en meer wat in die boeke van die Voogdyfonds in die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Windhoek op 31 Augustus 1987 opeisbaar was, en onopgeëis gebly het vir 'n tydperk van een jaar, maar nie langer as drie jaar, word hiermee gepubliseer ooreenkomstig die bepaling van Artikel 91 van die Boedelwet nr. 66 van 1965, soos gewysig.

Alle belanghebbendes word versoek om hul eise by hierdie kantoor in te dien, om die verwysings wat hier gemeld word, aan te haal en om die nodige stawende bewyse saam met hul eise in te stuur.

**BEDRAE TOEKOMENDE UIT DIVERSE BOEDEL
AAN ERFGENAME WAT HUL MEERDERJARIGHEID
BEREIK HET:**

**AMOUNTS DUE FROM SUNDRY ESTATES TO HEIRS
WHO HAVE ATTAINED MAJORITY:**

FOLIO NO.	BOEDEL- NO. ESTATE	AANWIE VERSKULDIG TO WHOM DUE	BEDRAG AMOUNT R
A-Z	400/73	Boehmer, Gisela Brigitte	2 989,78
	760/70	Cordura, Berndt Cordua	840,43
	346/81	Franck, Christoph	5 630,49
	431/83	Hinz, Sonnhart Ingo	1 120,40
	186/82	Groeneveld, Ricardo Gerhardus	590,53
	539/74	Hoeses, Hendrik	4 320,85
	392/77	Jacobson, Wayne Mark	1 296,75
	419/80	Du Preez, Leonardus De Waal	339,49
	194/78	Visagie, Eugene	1 232,71
	562/74	Weiss, Irmela	10 280,52

**(i) ERFENISSE VAN AFWESIGE ERFGENAME
INHERITANCE OF ABSENT HEIRS**

**(ii) SURPLUS IN OF GELD WAT AAN BESTORWE EN
INSOLVENTE BOEDEL EN MAATSKAPPE IN
LIKWIDASIE TOEKOM**

**SURPLUS IN OR MONEYS DUE TO DECEASED
AND INSOLVENT ESTATES AND COMPANIES IN
LIQUIDATION**

FOLIO FOLIO	NOMMER NUMBER	NAAM VAN BOEDEL NAME OF ESTATE	AAN WIE VERSKULDIG TO WHOM DUE	BEDRAG AMOUNT R
OG	165/84	Boedel Wyle H W Boshoff	Desiree Boshoff André Boshoff Willem Boshoff	281,64 281,95 281,95
	360/84	Boedel Wyle T A Brown	Erfgename van T A Brown	6 093,22
	W31/82	F F M Engineering Co (Pty) Ltd	F F M Engineering Co (Pty) Ltd	771,72

GUARDIAN'S FUND

SOUTH WEST AFRICAN DIVISION

The following list of amounts of R100,00 or more, standing in the books of the Guardian's Fund in the Office of the Master of the Supreme Court, Windhoek at 31st August 1987 claimable and having remained unclaimed for a period of one year, but not exceeding three years, is published in conformity with Section 91 of Act 66 of 1965 as amended.

Persons interested are invited to submit their claims to this office quoting the number and folio as here given, supported by the requisite proof of such claim.

205/84	Boedel Wyle A C Grobler	I M M du Plessis	298,34
450/84	Boedel Wyle P J Hilzepecker	Boedel Wyle P J Hilzepecker	437,88
W24/84	Ins. Boedel E Halbach (Pty) Ltd	E Halbach (Pty) Ltd	312,37
476/85	Boedel Wyle K Iyimgo	Kashingo Endjala	11 270,62
7/1/5/3	Boedel Wyle M Swartbooi	Boedel Wyle M Swartbooi	125,17
7/1/5/3	Boedel Wyle S Isaak	Boedel Wyle S Isaak	108,97
W30/84	Ins. Boedel C J Roelofse	Ins. Boedel C J Roelofse	340,30
7/1/2/5	Boedel Wyle M van Wyk	Boedel Wyle M van Wyk	1 545,03
439/85	Boedel Wyle K Xhu Khan	Jacob Xhu Khan	823,45
116/86	Boedel Wyle J M Knopp	Onbekende erfgename van J M Knopp	382,08
345/84	Boedel Wyle Kapuru Muranga	Shiyamba Kiringa	13 555,14
72/86	Boedel Wyle E P Schneider	Boedel Wyle E P Schneider	120,00
404/85	Boedel Wyle J Armando	Onbekende Erfgename	33 653,43
513/86	Boedel Wyle F W Bleicher	A P Wanilo	5 349,34
232/86	Boedel Wyle J Christiaan	AP Wanilo	5 349,34
350/86	Boedel Wyle A Dumingo	A Ntoghbeh	685,04
W21/82	Ins. Boedel Ecktar (Pty) Ltd	Ins. Boedel Ecktar (Pty) Ltd	202,66
7/1/2/5	Boedel Wyle J T Engelbrecht	Boedel Wyle J T Engelbrecht	2 250,00
347/86	Boedel Wyle J Jafet	N'Kome Jafet	1 777,90
W14/83	Ins. Boedel A J Kleynhans	Ins. Boedel A J Kleynhans	470,50
W31/85	Ins. Boedel J J N Majiedt	Ins Boedel J J N Majiedt	163,51

W30/85	Ins. Boedel J R Platt	Ins Boedel J R Platt	117,64
OG 63/87	Boedel Wyle J Stefanus	Sofia Elasmus	31 560,04
328/85	Boedel Wyle O J Schultze-Kraft	L Schultze-Kraft P Schultze-Kraft U Schultze-Kraft R Schultze-Kraft A Schultze-Kraft T Schultze-Kraft	8 893,83 1 778,76 1 889,76 1 778,76 1 778,76 1 778,76
254/86	Boedel Wyle E J Weber	D C Weber H Weber	119,26 119,26
7/1/53	Onopgeëisde gelde	Boedel Wyle S J April	345,35

ONOPGEËISDE DIVIDENDE:

AFKOMSTIG UIT INSOLVENTE BOEDEL S EN MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE EN BESTORWE BOEDEL S

UNCLAIMED DIVIDENDS:

FROM INSOLVENT ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION AND DECEASED ESTATES

FOLIO FOLIO	NOMMER NUMBER	NAAM VAN BOEDEL NAME OF ESTATE	AAN WIE VERSKULDIG TO WHOM DUE	BEDRAG AMOUNT R
OGK	W23/81	Ins. Boedel D J du Plessis	Greyhound Security Services	292,21
	W5/80	Ins. Boedel W.J. Pienaar	Humphries (Pty) Ltd	415,99
	W24/84	Ins. Boedel E Hällich (Pty) Ltd	Immo Walther Hällich	1 077,34
	W35/85	Ins. Boedel C J F Bester	A M Bester	225,83
	W19/78	Ins. Boedel A J Jacobsen	Jerald's Clothing Windsor Park Clothing Bergit Cape (Pty) Ltd	152,02 129,29 198,03

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Take notice that HANS ULRICH SASSE intends to alienate and dispose of the business being conducted by him as a motor garage under the name and style of SCHULTE GARAGE on the premises situate at Schlosser Street, Erf no 2773, Swakopmund and in favour of CHRISTIAAN ROBERT RODGERS who will be trading for his own account on the aforesaid premises under the name and style of SWAKOP AUTO CLINIC and this publication shall serve as due notice having been given in terms of Section 34 of the Insolvency Act No 24 of 1936, and furthermore that after fourteen days of publication of this notice the said CHRISTIAAN ROBERT RODGERS shall apply to the Magistrate for the district of Swakopmund for the transfer of the trading licences in respect of the aforesaid business into the name of CHRISTIAAN ROBERT RODGERS.

Dated at SWAKOPMUND this 29th day of August 1988.

AHRENS & CO
Attorneys for the Parties
Roon Street 7A, Ziegler Building
P O Box 1261
SWAKOPMUND

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

(IN TERMS OF SECTION 16 OF ORDINANCE 13 OF 1935)

Take notice that SUSANNA M.M. STEENKAMP has disposed of the Restaurant, General Dealer, Tobacco Dealers, Fresh Produce Dealers, Patent Medicine Dealers and Mineral Water Dealers business, conducted by her on Erf 17, Aranos, under the name and style of OASE RESTAURANT, to THOMAS EDGARD HAYWARD, who will carry on the aforesaid business for his own account at the same address, under the name and style of OASE RESTAURANT, and that after 14 days after publication the said Thomas Edgard Hayward will apply to the Licensing Court for the issue to him of the Restaurant, General Dealer, Tobacco Dealers, Fresh Produce Dealers, Patent Medicine Dealers and Mineral Water Dealers, licence.

STERN & BARNARD
Attorneys for Applicant
2nd Floor - Swabank Building
Bülow Street
WINDHOEK

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat daar by die volgende Spesiale Sitting van die Handelslisensiehof, Mariental, vir die distrik Mariental aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die volgende:-

1. ASAB GARAGE
Garage-lisensie.
2. ASAB WINKEL
Algemene Handelaar- en patente Medisyne-lisensie.
3. ASAB SLAGHUIS
Slagterslisensie
4. ASAB HOTEL
Algemene Handelaar-, Tabak by kleinmaat- en spuit en Mineraalwaterlisensies.
5. ASAB HOTEL (BUITE—VERBRUIK)
Spuit- en Mineraalwaterlisensies.

tans gehou deur PETRUS JACOBUS BOLTMAN wie sake doen onder die naam en styl van ASAB GARAGE, ASAB WINKEL, ASAB SLAGHUIS, ASAB HOTEL en ASAB HOTEL (Buite-verbruik), te plaas Asab, Mariental aan en ten gunste van SIEGFRIED FREDERICK STUMPFE wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde plek sal sake doen vir eie rekening.

GEDATEER te MARIENTAL hede die 5de dag van SEPTEMBER 1988.

PW. VAN HEERDEN EN KIE
PROKUREURS VIR PARTYE
SKOOLSTRAAT
POSBUS 13
MARIENTAL

Gedruk deur
JOHN MEINERT (EDMS) BPK.
Verkrygbaar by
STAR BINDERS & PRINTERS
Posbus 56, Windhoek
Suidwes-Afrika

Printed by
JOHN MEINERT (PTY) LTD.
Obtainable from
STAR BINDERS & PRINTERS
P.O. Box 56, Windhoek
South West Africa